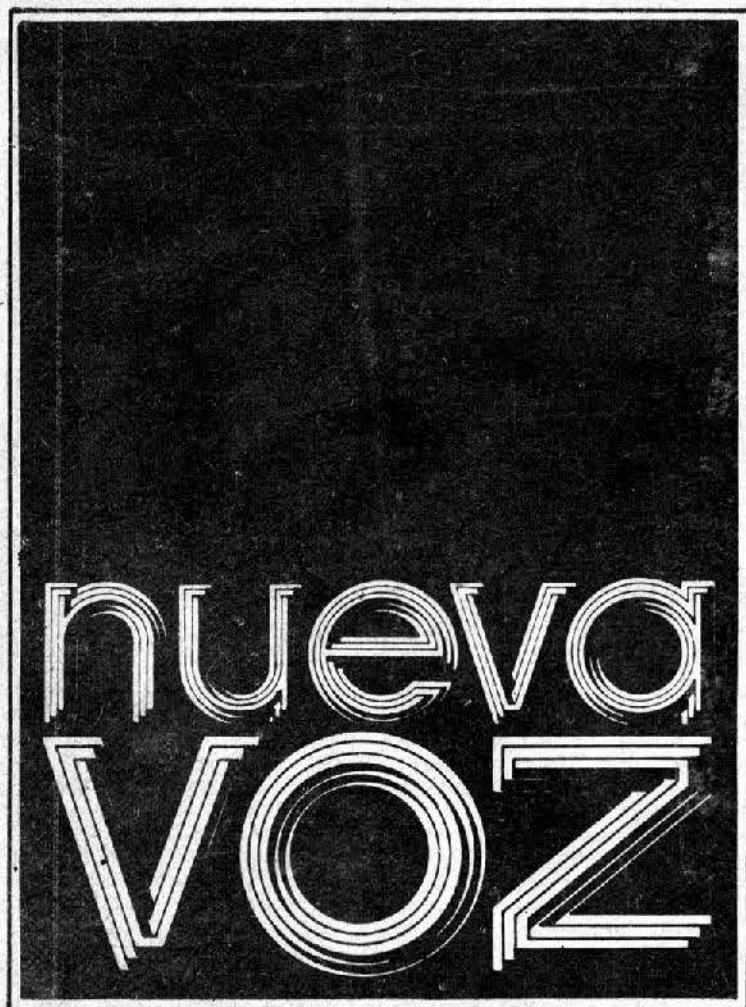




Setiembre 8 al 21, 1984 - No. 15

CANDIDATOS INSCRIPTOS EN NUESTRO DEPARTAMENTO

(PAGINA 3)



A ONCE AÑOS DE AQUEL 11 DE SETIEMBRE

SETIEMBRE EN CHILE EL OTRO GOLPE MILITAR DEL 73



"Yo pisaré las calles nuevamente de lo que fue Santiago ensangrentada; y en una hermosa Plaza liberada me detendré a llorar por los ausentes."

"Yo vendré del desierto calcinante y saldré de los bosques y los lagos; y evocaré en un cerro de Santiago a mis hermanos que murieron antes."

"Yo miro al que hizo mucho y poco, al que quiere la Patria liberada; dispararé las primeras balas... Más temprano que tarde sin reposo retornarán los libros, las canciones que quemaron las manos asesinas. Renacerá mi pueblo de sus ruinas y pagarán su culpa los traidores."

"Un niño jugará en la alameda y cantará con sus amigos nuevos. Y ese canto será el canto del suelo a una vida segada en La Moneda."

"Yo pisaré las calles nuevamente de lo que fue Santiago ensangrentada; y en una hermosa Plaza liberada me detendré a llorar por los ausentes..."



NS\$15

**Edición de
10 páginas**

**OFI + AUF: EL FUTBOL
HACIA LA INTEGRACION**

(PAGINA 8)



INTENDENTE CIVIL EN CANELONES

(PAGINA 2)

**TALA VIVE LA NUEVA
"PRIMAVEREADA"**

(PAGINA 9)

1984 · AÑO DEL REENCUENTRO

sín tesis

Payssé vs. Tiempo de Cambio

Una serie de denuncias publicadas por el matutino "Tiempo de Cambio" de Montevideo han puesto en conocimiento las acciones desplegadas por el Intendente capitalino Dr. Juan Carlos Payssé como parte de su "campana política". Entre las consecuencias de esas denuncias se cuenta la renuncia del Cr. Romeo Maeso Sueiro, Director General Administrativo (padre de la compañera de fórmula de Payssé), por haber trasladado de sus puestos a tres funcionarios que se negaron a firmar la solicitud de candidatura del Intendente.

Racismo

Más de 200 habitantes de Colonia San Javier (Río Negro) presentaron ante la Suprema Corte de Justicia una denuncia por discriminación racial realizada por funcionarios del Estado, "que constituye una flagrante violación de la Convención Internacional sobre Eliminación de todas las formas de discriminación racial", según el documento reproducido el sábado por un vespertino de Montevideo. Se alude directamente y con fundada documentación a los acontecimientos que vive la localidad desde la represión iniciada después del Golpe de Estado de 1973.

Ultima marcha

El pasado viernes se dio por finalizada la campaña de marchas que a diario venía efectuando en la Plaza Independencia de Montevideo. Dirigentes nacionalistas señalaron que la campaña "se ha inscripto en una vasta movilización que el pueblo ha realizado, y dentro del mismo Partido Nacional en primera línea, revitalizando el concepto esencial de la democracia, que lo es la participación popular en todas las decisiones".



Casa del Pueblo

El Partido Socialista tomó posesión nuevamente de la Casa del Pueblo, ocupada por las autoridades militares desde 1973. En un acto que contó con la presencia de numerosos militantes socialistas se procedió a demoler los bloques que desde hace un año cerraban la entrada del local de la calle Soriano en Montevideo.

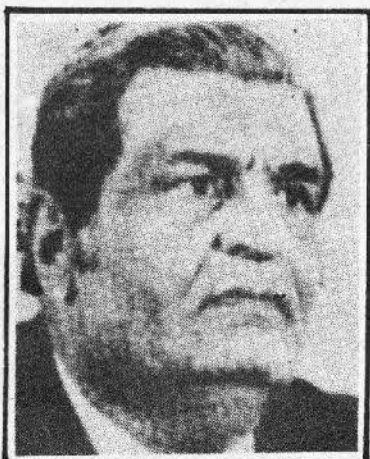
Acto Socialista

Después de once años, y pocos días después de recuperar su edificio, el Partido Socialista concentró diez mil personas en el Palacio Peñarol en el primer acto público después de su desproscripción oficial. Participaron el Presidente del Frente Amplio Liber Seregni, el Presidente del Partido Socialista Dr. José Pedro Cardoso y el Secretario General del PS, Hugo Rodríguez Filippini, dejado en libertad pocas horas antes del acto después de cuatro años recluso por la dictadura.

CAMBIO EN EL MUNICIPIO

ZUNINO A LA INTENDENCIA

EL CNEL. TARIGO SE IRÍA A GRAN BRETAÑA



Waldemar Tarigo.

Por decreto del Poder Ejecutivo el Sr. Luis A. Zunino —hasta ahora presidente de la Junta de Vecinos— fue designado Intendente Municipal Interventor de Canelones.

Subroga en su cargo al Cnel. Waldemar Tarigo quien pasará a desempeñarse como Agregado Militar de nuestra Embajada en Gran Bretaña, al otro lado del Atlántico.

Es probable sin embargo que Zunino presente renuncia a su cargo para dedicarse a la actividad política con vistas a las elecciones de noviembre.

Para la Secretaría General de la IMC fue designado el Proc. Humberto Moré, hasta hoy Secretario de la Junta Local de Santa Lucía.

POR LA RECUPERACION DE SANTA LUCIA

MOVIMIENTO EN MARCHA

SANTA LUCIA — Complementando la información brindada en nuestra edición anterior, quedó constituido el Movimiento por la Recuperación de Santa Lucía. Se dividieron las tareas entre cinco grupos cuyos cometidos detallamos:

Grupo Deportivo, con el fin de fomentar la práctica competitiva de todos los deportes manteniendo un vínculo efectivo y armonioso entre todas las instituciones deportivas de la localidad, y creando las condiciones para concretar obras.

Grupo de Servicio y Obras Sociales, destinado a promover y mejorar el nivel de vida de los pobladores de Santa Lucía, colaborando en el mantenimiento de la ciudad y promoviendo el servicio a la comunidad.

Grupo de Cultura y Arte, con el cometido de rescatar los valores culturales locales, brindándoles los medios necesarios para concretarse y exteriorizarse, además de la realización de espectáculos culturales y artísticos estables.

Grupo de Promoción Comercial e Industrial, para lograr la unidad comercial local con el fin de incentivar las ventas y crear las condiciones necesarias para que la población consuma en la zona.

Grupo de Promoción Turística y Obras de Interés Público, con el cometido de crear las condicio-

nes para recuperar el turismo local y lograr que Santa Lucía vuelva a ser una ciudad de turismo.

Cultura y Arte. Por su parte, este Grupo del Movimiento por la Recuperación de Santa Lucía, exhorta a aquellas personas vinculadas al arte en sus mas variadas manifestaciones, a registrar sus nombres en la Biblioteca del Club Social "23 de Marzo" a fin de ampliar y actualizar el registro de artistas de la localidad.

JUNTA LOCAL DE SANTA LUCIA

SANTA LUCIA. El día 1º de agosto próximo pasado, en la Secretaría de la Junta Local se procedió a entregar en carácter de donación a la Cruz Roja de esta ciudad la cantidad de 100 kg de leche en polvo. Dicha entrega fue efectuada por intermedio de la Dirección General de Contralor Sanitario de la Intendencia Municipal de Canelones (autorizado por expediente A-93.826).

Cabe significar que la cantidad adjudicada tiene un costo de \$ 12.520, extrayéndose de la misma 900 litros de leche.

Estuvieron presentes en este acto representantes de la Dirección General de Contralor Sanitario de la IMC, Junta Local y Presidenta y Secretario de la Cruz Roja.

LA RAPIDA

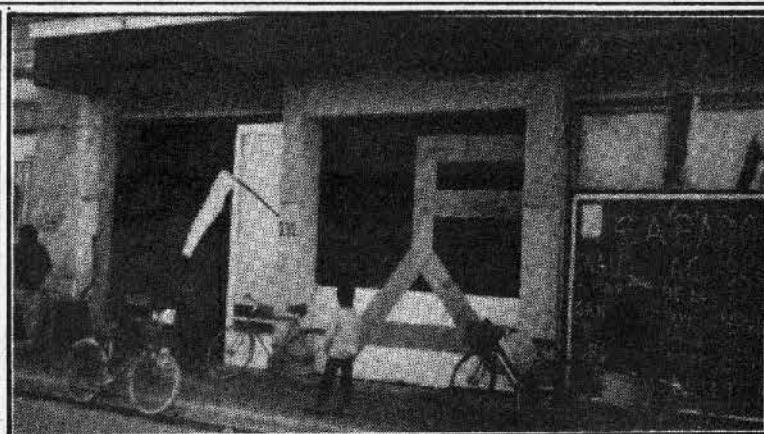
LA GRAN TIENDA DE CANELONES

Nuestras vidrieras están vestidas de invierno con un gran surtido en CAMPERAS, GABANES, SACOS, BUFANDAS, CAMISAS, CORBATAS, PAÑOS, VIYELAS.

José E. Rodó 321

Tel.

CANELONES



El local sede de la Coordinadora Zonal del Frente Amplio en la ciudad de Santa Lucía, inaugurado el 25 de agosto

PROCLAMA CANDIDATOS HOY EL FRENTE AMPLIO

El Frente Amplio procederá hoy a proclamar sus candidatos en todo el país. El acto central se realizará en el Palacio Peñarol de Montevideo desde las 20.30 con la presencia de tres delegados por cada Comité de Base de la Capital, irradiándose el Himno Nacional, y con el mensaje de los candidatos a la vicepresidencia de la República —José D'Elia— y a la Presidencia —Dr. Juan José Crottogini—.

A continuación, y a través de una cadena de emisoras, se difundirá a todo el país un discurso del Presidente del Frente Amplio, Liber Seregni.

SEDE DEL F.A. EN SANTA LUCIA

SANTA LUCIA — Con la presencia del Candidato de la coalición a la Intendencia Municipal, Dr. Ramón Legnani, la Coordina-

dora zonal del Frente Amplio de Santa Lucía —que actualmente nuclea ocho Comités de Base— inauguró el sábado 25 su local en calle Rivera No. 232.

Participaron artistas locales en un espectáculo que culminó con "candombaile" hasta altas horas de la madrugada del domingo.

PARTIDO COLORADO

CANELONES —Mañana domingo, desde las 9 a las 19 horas, se realizará el primer Plenario de la Agrupación "José Batlle y Ordóñez" en el Centro de Protección de Chóferes.

Participarán dirigentes de la Agrupación, como Tabaré Hackenbruch (candidato a Intendente Municipal), Carlos W. Cigliutti (candidato al senado) y Walter Issi (candidato a la diputación por Canelones).

PLENARIO NACIONAL DE DESTITUIDOS

MONTEVIDEO. Los funcionarios públicos destituidos se encuentran en estos momentos desarrollando el Plenario Nacional, encabezado bajo el tema "Persecución Ideológica y la privación laboral". Iniciado ayer con el desarrollo del aspecto histórico social en la era industrial, la función pública, aspectos doctrinarios, destituciones ilegítimas en la historia política uruguaya y debate sobre historia y sociología política, se prevé continuar los próximos viernes de acuerdo al siguiente detalle:

Viernes 14 de setiembre. El aspecto institucional, jurídico, social y económico de las destituciones ilegítimas. Análisis de la doctrina contemporánea sobre el tema. Análisis de las respuestas y soluciones habidas en el extranjero

y en el Uruguay. Legitimidad de la reposición - reparación total. Aspectos individuales. Preguntas y debate con OIT, PIT, CNT, Colegio de Abogados, Colegio de Contadores y Doctores en Ciencias Económicas, Sociedad de Psicología.

Viernes 21 de setiembre. El aspecto político. Legitimidad de la reparación-reposición total. Hablan los partidos políticos precisando su posición sobre los destituidos, especialmente a partir de 1973 y son invitados a expresar su opinión sobre el proyecto de ley. Preguntas y debate con el Partido Colorado, Frente Amplio, Partido Nacional, Unión Cívica.

Viernes 28 de setiembre. Conferencia de prensa nacional e internacional.



DUMAS RODRIGUEZ BICICLETAS

Ventas - Reparaciones y pinturas al horno ANEXO repuestos y accesorios de motos y ciclomotres

RIVERA 426

SANTA LUCIA

BARRACA CARRION

FABRICA DE ARTICULOS DE HORMIGON
Plquetas de vino - Baldosas - Bloques - Columnas
Monolíticos - Marmolería, etc.

ARTICULOS PARA LA CONSTRUCCION
REPARTO A DOMICILIO

SARANDI Y PARAGUAY

Teléfono 141

SANTA LUCIA

PORTLAND - LADRILLOS - GRIFERIA - ARENA - PLOMERIA - LOZA

CASA SAN FRANCISCO

de Angelita Cabrera de Percovich

RIVERA 432

SANTA LUCIA

Tel. Prov. 118

REPARTO A DOMICILIO

HORMIGON - BLOQUES - CHAPAS DE CINCO Y DOLMENIT - HIERRO - CAL

CANDIDATURAS EN CANELONES

23 LISTAS PRESENTADAS PARA LA CÁMARA BAJA

NUEVE CANDIDATOS A LA INTENDENCIA POR TRES PARTIDOS

La Oficina Electoral de Canelones disponía al cierre de esta edición de las listas de candidatos presentados a la Cámara de Diputados e Intendencia Municipal por los distintos lemas. Dentro de un panorama primario que pudimos recoger en la oficina departamental, estamos en condiciones de adelantar los primeros nombres inscriptos dentro de cada lema, según detallamos a continuación.

PARTIDO COLORADO

Dentro de este lema se presentaron tres candidaturas a la Intendencia Municipal. Una de ellas acompañando la fórmula Pacheco-Pirán propone a Pío Eugenio Capeche, habiendo dos opciones para la cámara de Diputados encabezadas por Carlos María Álvarez y el propio Pío Eugenio Capeche. Las otras dos candidaturas a la Intendencia siguen la fórmula Sanguinetti-Tarigo y proponen respectivamente a la Comuna y a la Cámara baja a Tabaré Hackenbruch con Elbio Walter Isi y a Orlando Virgili con Eduardo Paz Aguirre.

Otras listas presentadas para la Cámara de Diputados llevan en su primer lugar a Raúl Priguetti, Julio Dodera, Alba Esther Guerrero y Norberto Gasperi (todas ellas presentadas por medio de firmas) y a Julio César Hernández, proclamado por la Convención, todos bajo la candidatura del Dr. Julio María Sanguinetti a la Presidencia.

PARTIDO NACIONAL

Dentro del Partido Nacional y acompañando la fórmula Sáenz de Zumarán-Aguirre Ramírez, se presentaron tres candidatos al Municipio: Estévez, Gesto y Perdomo. Otras dos propuestas son Melgar (con la candidatura de Dardo Or-

tiz) y Juan Pedro Ferreira (con la fórmula Payssé-Maeso).

Los primeros lugares de las listas a la Cámara de Diputados por el Partido Nacional los detentan Walker Amarillo, Germán Oller, Juan José Fuentes, Walter Santoro, Leopoldo Amarelle y Carlos Delfrate (todos ellos proclamados por medio de la Convención) y Carlos Zivero y Carlos Rossi (por medio de firmas de ciudadanos), acompañando la fórmula del sector mayoritario que postula a Sáenz de Zumarán y Aguirre Ramírez. Otros dos candidatos a la Cámara de Diputados son Bari González (con la fórmula Ortiz-Melgar) y Rodolfo Ciganda (con la fórmula Payssé-Maeso-Ferreira).

FRENTE AMPLIO

El Frente Amplio, que se presenta bajo el lema Partido Demócrata Cristiano, postula en una única fórmula presidencial al Dr. Juan José Crotonini y al Sr. José D'Elia, y en la Intendencia Municipal al Dr. Ramón Legnani.

Los sublemas presentados son el Frente Socialista (que representa al sector del Partido Socialista) con la candidatura a Diputado del Sr. Carlos Morena Borra; el Frente de Canelones (que integra al Partido Demócrata Cristiano, lista 99 y los sectores agrupados en la IDI) con dos candidaturas: Oscar Enrique Almada López y Enrique Iglesias Hornie, y Con el Pueblo Todo (representativo de los sectores Democracia Avanzada-MPF, Fidel y Partido Comunista) que postula a Tabaré Angel Caputi Rodríguez.

OTROS LEMAS

Al cierre de esta edición la Oficina Electoral de Canelones tenía

conocimiento de la inscripción de candidaturas bajo los lemas Unión Cívica y Convergencia Socialista en nuestro departamento, pero hechas a través de la Corte Electoral, por lo que no había disponibilidad de nombres y sublemas -si los hubiere-.

Esperamos sin embargo poder completar para nuestra próxima edición las listas de candidatos, indicando específicamente los números de identificación, lemas, sublemas y las fórmulas correspondientes.



Guillermo Perdomo

RECLAMA LA INTERSECTORIAL

LAS PIEDRAS - La Comisión Intersectorial de Las Piedras exigió al presidente del Frigorífico Matadero Comargen el cese de la represión contra el personal, la consideración de sus reivindicaciones y la restitución de los trabajadores de la sección "cueros".

En la nota dirigida al Sr. Jorge Angelopulos le comunicaron la resolución adoptada por unanimidad de "hacerle llegar nuestra posición de repudio ante la falta de respeto a los derechos de los obreros".

REHABILITAR UN COMEDOR

A su vez la Intersectorial exhortó al Director General del Instituto Nacional de Alimentación (INDA) que se rehabilite el comedor público que funcionaba en las instalaciones del Hipódromo, ante la grave situación que enfrentan decenas de niños que no tienen dónde comer.

En nota elevada a Santos Geloz Toledo se señala "que no se entienden las razones fidedignas que condujeron a la clausura del Comedor, pero, hoy por hoy, se hace imprescindible su reapertura, teniendo como principal argumento que la crisis económica que nos acucia actualmente es mucho más grave respecto a la fecha en que se llevó a cabo la clausura".

ACTO PUBLICO DE LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA CARNICA

LAS PIEDRAS. Los trabajadores de la industria frigorífica realizaron ayer un acto público, convocado por la Federación Obrera de la Carne y la totalidad de los sindicatos de los frigoríficos que la componen, a través de la actual coordinadora. Se constituyó en la

ocasión un nuevo sindicato, el del Frigorífico Las Piedras (ex Frimasur), integrándose a la coordinadora.

La Federación dio a conocer un documento en el que los trabajadores formulan un estudiado análisis de la situación referida a la producción, industrialización y comercialización de carnes en el país, planteando a su vez sus propuestas de soluciones y la urgencia de concertación de una efectiva política de carnes en la que los trabajadores serán parte activa junto con los demás sectores.

El acto se realizó sobre los postulados que reclaman los trabajadores del sector: por Caja de Compensaciones y la correspondiente Bolsa de Trabajo para la industria de la carne; contra los despidos; por trabajo; por aumento de salarios en un 50 por ciento; por aplicación de los últimos incrementos salariales al beneficio sustitutivo de la carne e inclusive exigiéndole a distintas patronales de establecimientos industriales la equiparación de dicho beneficio para sus trabajadores; por la aplicación sin discriminación en la industria frigorífica del Seguro de Enfermedad; por la derogación de la Ley de Asociaciones Profesionales que impide el ejercicio del derecho constitucional de la huelga; por la eliminación del impuesto a salarios y sueldos; y por la reposición de los dirigentes despedidos durante los años del actual proceso.

Se reclama además la inmediata liberación del dirigente Enrique López, de la Federación Obrera de la Carne, cuya prisión se viene dilatando injustamente.

Bordaberrización

Al opinar sobre la militarización de Lima como un peligro para la Democracia, el periódico izquierdista "El Diario" de la capital peruana utilizó el neologismo "Bordaberrización", aludiendo al tristemente célebre golpe de Bordaberry, derrocado por los propios militares con quienes quiso compartir el gobierno. "Así fue en el Uruguay. Evite usted, señor Belaúnde, que ocurra en el Perú" dijo "El Diario" de Lima.

Coroneles para elegir

"Según mis fuentes informativas hay, a la fecha, 265 coroneles en actividad, pero no tengo detalle de cuántos militares con rango equivalente hay en las demás armas" dijo el primer candidato a diputado por Montevideo con la lista 85 de "Libertad y Cambio", Luis Hierro López, a un diario de Montevideo.



Relaciones internacionales

El "gobierno" de nuestro país expulsó del territorio nacional al ex presidente español Adolfo Suárez, esgrimiendo un dudoso argumento de "injerencia en los asuntos internos". "Es sospechoso -opinaba el diario "El País" de Madrid- que el régimen de Gregorio Álvarez no admita la figura política del hombre que dirigió un acontecimiento histórico: la transición pacífica de una dictadura a un sistema de democracia plena (...) El ejemplo de Argentina, donde la ley se aplica tanto al paisano como al que lleva uniforme, no debe gustar en los despachos de Montevideo..."

Partido Laborista

"Teníamos prontas las listas cuando a las 17 horas del lunes (27) nos enteramos que además del Partido de Bolentini se presentaban dos más, la Convergencia Socialista y el de los Trabajadores, entonces decidimos no intervenir" explicó el titular del Partido Laborista, Juan Carlos Cabrera, justificando la no presentación de su partido ante la Corte Electoral.

Nueva etapa de Paz

El Movimiento guerrillero "19 de Abril" (M-19) firmó el viernes 24 en Corinto (al suroeste de Colombia) una tregua con el gobierno del Presidente Belisario Bantancur, que entró en vigor el primer día de este mes. El jueves 23 y en un acto similar celebrado en el museo de cera de Medellín, el Ejército Popular de Liberación (ELP) rubricó el acuerdo, aunque ninguno de los dos movimientos entregó aún sus armas. Un trascendental paso hacia la paz en las nuevas democracias latinoamericanas.

OLLA POPULAR

SANTA LUCIA -Como informáramos en nuestra edición anterior, se ha puesto en funcionamiento una Olla Infantil destinada a alimentar a cerca de un centenar de niños que concurren los días sábados, domingos y feriados.

La obra puesta en marcha por un grupo de vecinos, pretende suplir el -en la mayoría de los casos- único alimento diario de los niños que concurren los días hábiles a la Escuela No. 136 "Prof. Clemente Estable", y que en aquellos días que no tienen clase no tendrían la posibilidad de alimentarse.

Los almuerzos se ofrecen en el domicilio particular del Sr. Ramiro Amado, en calle Cerrito casi Chile, pero es necesario aprovisionarse de comestibles que permitan preparar las comidas, no ya equilibradas sino por lo menos que permitan suplir una necesidad imprescindible.

Este grupo de vecinos necesita de la colaboración de todo aquel que pueda acercarse a aportar comestibles, no importa la cantidad, dado que todo aporte es útil para la tarea.

SALE LOS MARTES

Una apuesta directa al futuro
libre y democrático

aquí

CON LA REVISTA SEMANARIO
CON LA INFORMACIÓN VERAZ DEL MUNDO DE HOY
Y DEL PAÍS EN QUE VIVIMOS

PIDALA EN SU QUIOSCO

Nestor W. Laceres

DISTRIBUIDOR
PHILIPS - TEM - GESA - JVC
y las SUPERBATERIAS
"HERCULES" CON
UN DESCUENTO DEL
TREINTA POR CIENTO

ART. PARA EL HOGAR

RIVERA 488 - TEL. 170 - SANTA LUCIA

ZAPATERÍA DEL CENTRO

CALZADOS EN GENERAL
CARTERAS Y BOLSOS (FRANCO PUGGI)
BALONES DEPORTIVOS SUPER 5 AROS
ANEXO REPARACION
RIVERA Y COLOMBES

SAN JOSE SANTA LUCIA

TIENDA

LA FAVORITA

Rivera 387
Teléfono 389
SANTA LUCIA

EDITORIAL

"Llegó el momento de empezar a construir"

Once años de represión y de limitaciones nos malacostumbraron. Profesionalizaron a los uruguayos en interpretar entre líneas, decir las cosas sin decirlos, y saber que todo lo que se decía con otras palabras, eran críticas a un régimen que pasó desde el decreto del 27 de junio de 1973 que prohibía atribuir carácter dictatorial al Poder Ejecutivo, hasta hoy en que nadie duda en llamarle dictadura a la dictadura.

Que pasó desde aquel momento en que no se podía pronunciar la palabra "Tupamaro" o llevar un distintivo —cualquiera— de color rojo, porque eso significaba ser comunista, y comunista era sinónimo de sedicioso, subversivo. Hasta hoy en que el régimen militar integra una Comisión Mixta con la Unión Soviética, o participa de un congreso sobre pesca en la Nicaragua a la que tanto atacó.

En una de las últimas "contratapas" del semanario capitalino "Jaque", Manuel Flores Mora nos hace ver que en este momento el Uruguay no tiene Gobierno. Lo explica con la aclaración de que ni los ministros, ni los consejeros de Estado, ni nadie cree en el Gobierno. Existen Fuerzas Armadas y es por ello y con ellas —dice Flores Mora— que "dialogaron" los partidos políticos.

La "transición" es directamente de un sistema militar (no de un Gobierno militar) a un régimen democrático.

(La transición, debería terminar el 25 de noviembre si nos atuviéramos a las expresiones que el ciudadano que ocupa el cargo de Presidente de la República vertiera hace exactamente dos años cuando se sentara en ese sillón que hoy utiliza: el Gobierno de Alvarez iba a ser "el gobierno de la transición". No hubo transición ni hubo gobierno.)

Esta etapa la están superando —con dificultades, con divergencias, con diferentes puntos de vista, pero superándola al fin— los representantes de los partidos políticos que están actuando ante los militares.

Es cierto que hay muchas objeciones para hacer ante lo acordado en el Club Naval: los propios "pactistas" lo han reconocido y se refleja en que las respuestas negativas de los militares a muchos de los reclamos populares, que no recibieron la impasividad de los representantes políticos sino la insistencia de éstos en la solución de puntos trascendentes.

El tema "acuerdo" ha dado mucho para hablar y lo seguirá dando. Y lo seguiremos haciendo en NUEVA VOZ porque sus consecuencias van más allá del 25 de noviembre.

Pero la responsabilidad de salir de esos puntos está en manos de los representantes políticos —de todos los representantes políticos, aun cuando no hayan participado de esas reuniones—, y sabemos que cuentan —contamos— con una extraordinaria ventaja: las imposiciones de las Fuerzas Armadas están hechas con el respaldo de las armas y la fuerza. Los reclamos de los partidos políticos —del Pueblo— se sustentan en la Constitución, el Derecho, la Ley y la Justicia. No hay disposición o resolución de las Fuerzas Armadas, ni de ninguno de los "presidentes" que ocuparon en estos once años casa de gobierno, que tenga validez legal.

Debemos poner hoy nuestro empeño en comenzar la tarea de reconstrucción que va a ser dura y larga. Porque si hay algo que lograron los militares fue destrozar totalmente el país como nunca en su historia lo había sido.

Sea cual sea el Gobierno que asuma en marzo, tenemos que sacarle de encima la responsabilidad de ser quien obligatoriamente recupere el Uruguay de todos. Hoy, ahora, tenemos que ponernos a trabajar en tareas concretas de recuperación. Ese trabajo que la intersectorial, la intersocial, y los distintos grupos sindicales, estudiantiles y sociales de todo el país, han puesto en marcha con planes y proyectos, debe tener detrás el respaldo de todos los uruguayos.

En nuestro número cero titulábamos "Llegó el momento de empezar a construir". Lo reiteramos y lo reafirmamos. Ya pasó el momento de decirnos entre líneas que estamos luchando contra la dictadura.

Llegó el momento de empezar a construir.

Edgardo

TU FUTURO

Tu futuro está en ti. Quienes administraron el país por ti le crearon al país una deuda pavorosa. Repartida entre todos los habitantes: trabajadores, mujeres, niños, viejos, sanos y enfermos, asciende a 1800 dólares por habitante. Algo así como 100 mil nuevos pesos. Es esa deuda la que explica, en parte, la avidez por dinero de la administración de Gobierno, que

nos sume a todos en una pobreza progresiva.

Tu futuro está en ti, repito. En la medida que seamos capaces, junto al vecino, al compañero de trabajo, al compañero de estudio, de enfrentar los problemas que nos agobian a todos por igual, seremos capaces de superarlos. Nadie puede estar ajeno a la reconstrucción del nuevo Uruguay.

UN MES Y MEDIO DESPUES

VOLVER PARA SEGUIR

Después de más de un mes sin salir a la calle, volvemos a encontrarnos en un nuevo intento de seguir en esta tarea en la que nos comprometimos a participar junto con ustedes.

Estamos viviendo una etapa trascendente en la historia de nuestro país y la participación de todos es imprescindible para que tenga el resultado positivo que todos esperamos. Es en ese aspecto que consideramos tan importante mantener un diálogo continuo en el departamento que nos permita enfrentar la participación a nivel nacional que el país requiere.

El costo de este trabajo —en esfuerzo, pero por sobre todo, económico— es muy grande. Los números lograron superar nuestras posibilidades y nos vimos obligados a mantener en suspenso la aparición de esta edición. Logramos salir —sólo en parte, lo aclaramos— de esta etapa con la intención de seguir adelante. Pero necesitamos contar con el apoyo y la colaboración de todos.

Difundir este trabajo, promoverlo y acercar nuevos probables suscriptores, son tareas en las que

todos podemos participar con el doble propósito de posibilitar que NUEVA VOZ siga en la calle y llegue más lejos en sus cometidos.

A los amigos comerciantes e industriales, su colaboración en publicidad aliviará el esfuerzo económico de los lectores y suscriptores evitando posibles nuevos aumentos en el precio de venta, a lo que estamos dispuestos a no llegar.

Y por último, por sobre todo, participar también de otra manera: escribiendo, acercándose a conversar a nuestra casa, aportar ideas, inquietudes o críticas. No exigimos más que la voluntad de ser protagonistas de esta tarea que queremos compartir cada vez más, sin adornos idiomáticos o requisitos formativos. En NUEVA VOZ no somos profesionales y no pretendemos que los eventuales corresponsales lo sean.

Mantener de ahora en adelante nuestra —nuestra— continuidad, es una meta que tenemos que fijarnos todos.

Y estamos seguros que lo vamos a lograr.

El Pueblo tiene la palabra.



RENACE LA PRENSA

La sensible reducción de las restricciones impuestas a la prensa por la dictadura, han permitido el surgimiento en los últimos tiempos de numerosas publicaciones periódicas que, en su mayoría, siguen la línea de apoyo a las inquietudes populares manifestadas a través de los sectores mayoritarios de los partidos políticos, los sindicatos obreros, agrupaciones estudiantiles, etc.

Ese renacer de la expresión popular a través de la prensa se refleja también —y afortunadamente— en el interior del país, donde hemos visto nacer en los últimos tiempos publicaciones como el diario "Cambio" en Salto, los quincenarios "Opa" de Rivera, "El Chasque" de Treinta y Tres y el novel "Atlántico" de Rocha.

También aquí cerca, en la histórica San José de Mayo, un grupo de gente joven con inquietudes de diálogo y comunicación con la población maragata se impuso la tarea de llevar adelante una nueva publicación quincenal "HECHOS DE SAN JOSE" que en su primera edición se define "por la libertad,

la democracia, la justicia, el desarrollo social, económico y cultural, y la paz entre las naciones".

Nuestro más caluroso saludo y deseos de éxito a los compañeros josefinos, y la expresión de nuestra voluntad de estrechar vínculos y aunar esfuerzos en la tarea común que nos hemos impuesto.

UNA COSTUMBRE

Un aviso comercial que se emite por televisión dice textualmente: "Hoy que se ha recobrado la libertad de prensa(?) nuestro reconocimiento al primer semanario opositor". El aviso pertenece al semanario "Opinar" el que, sin duda, al hacer el cálculo no cuenta a "La Semana" de El Día que también era semanario. A "La Plaza" tampoco porque era mensual.

Si hoy Opinar fuera lo que era hace cuatro años, no necesitaba esos avisos por televisión para poder vender, a pesar de la proliferación de semanarios. No es así, doctor?

nueva
VOZ

PUBLICACION QUINCENAL
INDEPENDIENTE

SANTA LUCIA - No. 15
Sábado 8 de setiembre, 1984

DIRECTOR RESPONSABLE
Eduardo Pi Carrasco - Sarandí 692
Santa Lucía (Dpto. Canelones)

ADMINISTRACION
Rivera 594a Santa Lucía
(Canelones)

REDACCION
Rivera 594a, (Santa Lucía)
Av. Artigas 1433 (Sauce)
Palmas esq. Colonia (Progreso)
La Pampa 3055 (Mar del Plata)

AGENCIA MONTEVIDEO
Paraná 746/202 tel. (02) 98-3161

Inscripta con el No. 172
en el Tomo VII
de la Ley de Imprenta
Matrícula de la Dirección de
Industrias (M.E.F.) No. 2364
Diagramado y armado en
NUEVA VOZ (Santa Lucía)
Composición CBA srl
I.C. Gómez 1439 (Montevideo)
Impreso en "El Heraldo"
Independencia 824 (Florida)
Teléfono (0352) 2229

DEPOSITO LEGAL 20165/83

LAS OPINIONES VERTIDAS
EN LOS ARTICULOS
FIRMADOS NO SON
NECESARIAMENTE
COMPARTIDAS POR
LA DIRECCION

1985

El año próximo venidero se presenta a los orientales erizado de dificultades. De los préstamos contraídos en el exterior existen vencimientos para el año próximo, por un monto cercano a los 400 millones de dólares. Por otra parte los intereses a pagar este año por el total de lo adeudado alcanzan los 500 millones de dólares.

Quiere decir que el año próximo habrá que pagar 900 millones de dólares como consecuencia de las condiciones pactadas de la deuda externa.

Los técnicos señalan, que, con mucha suerte, Uruguay podrá exportar por un monto aproximado a los 1000 millones de dólares. Quiere decir que si cumpliéramos estrictamente las condiciones en que está pactado el pago de la deuda externa, no nos quedaría divisa alguna para importar petróleo ni ningún otro artículo que precisen nuestras industrias para funcionar.

En ese mismo año, la Asamblea General que surja del próximo acto electoral deberá cumplir funciones de Asamblea Constituyente dando forma definitiva a la Constitución que nos regirá en adelante y que será plebiscitada a fines de 1985.

Será pues un año cargado de tensiones, con acentuación de las carencias económicas y donde las actitudes de los partidos políticos repercutirán enormemente en la vida de todo el pueblo.

Nadie podrá adoptar la cómoda y tradicional actitud de concurrir a votar y luego retirarse de la escena política dejando que otros decidan y hagan por él. La actitud correcta será la de una presencia alerta y vigilante, donde el pueblo deberá estar permanentemente incidiendo en la toma de decisiones, ejerciendo su derecho a la Democracia participativa.

LA PROXIMA EDICION
DE "NUEVA VOZ"
APARECE EL SABADO
22 DE SETIEMBRE

"SE ABRIRÁN LAS GRANDES ALAMEDAS POR DONDE PASE EL HOMBRE LIBRE"

ALLENDE VIVE

"Así se escribe la primera página de esta historia. Mi pueblo y América escribirán el resto".

Salvador Allende (setiembre 11, 1973)

Setiembre de 1973 en Santiago. Aquel Chile vio llegar, junto con la primavera, el fin de la democracia y la instauración de una de las dictaduras más sangrientas y dolorosas en la historia de América Latina: la del general Augusto Pinochet.

SETIEMBRE DE TENSION

El Dr. Salvador Allende, primer presidente socialista elegido democráticamente en Latinoamérica, sabía que, tarde o temprano, este momento iba a llegar. La tensión social y política surgida por la revolucionaria instauración de un régimen que beneficiaba a los trabajadores y los sectores de menores recursos a costa de reducir los beneficios de las clases medias y altas, llevó a que el descontento de éstas se manifestara a través de movilizaciones (como los "caceroleos"), continuas críticas, y ahora la huelga de camioneros, comerciantes y profesionales.

El gobierno contaba con el apoyo de la mayoría de los chilenos: trabajadores y estudiantes. Pero la oposición tenía las armas.

El Poder Ejecutivo con un gabinete mayoritariamente izquierdista, no lograba ponerse de acuerdo con el Legislativo (derechista) sobre la forma de enfrentar la situación planteada, y el presidente Dr. Allende pretendía convocar a un plebiscito al respecto, que sería propuesto en un mensaje televisado que se difundiría el martes 11 de setiembre.

El día anterior, mientras estaba reunido con los ministros del Interior, Carlos Briones, y de Defensa, Orlando Letelier, en la residencia presidencial de Tomás Moro, un mensaje telefónico le comunicaba a Allende que camiones con tropas se movilizaban desde San Felipe hacia la capital. Para confirmarlo, Letelier se comunicó con el general Herman Brady, jefe de la guarnición militar de Santiago y Comandante en jefe de la II. División del Ejército. Veinte minutos después, éste le indica que se puso en contacto con San Felipe y que "todo se encontraba normal".

Sin embargo esa noche habría un movimiento interno en la Armada que desplazaría al almirante Raúl Montero de la Comandancia, por el vicealmirante José Toribio Medina.

"EL PRESIDENTE DE CHILE NO HUYE"

A las siete de la mañana, Allende es despertado con la información de que los oficiales de algunas naves de la Marina se habían sublevado, en particular el crucero "Almirante Latorre" y el submarino "Simpson". Intenta recontactarse e infructuosamente comunicarse con los comandantes de las Fuerzas Armadas, y se pone en contacto con el general Brady, ordenándole que tomara las medidas del caso, "y si no iba a tomarlas, que se lo dijera directamente". A las siete y media llega a la Casa de la Moneda, el Palacio Presidencial, acompañado de dos de sus hijas. El general Sepúlveda le informa sobre las medidas adoptadas por el cuerpo de Carabineros a su cargo, para de-

fender al gobierno: tanquetas y autobuses ocupan la Plaza Constitución. Una hora y veinte minutos después la abandonarían, obedeciendo órdenes de los militares sublevados que ocuparon el Cuerpo de Comunicaciones de los Carabineros.

Inmediatamente comienza a grabar los mensajes que a través de las radioemisoras dirige al país. Mientras graba el segundo mensaje, a las 8:20, recibe un llamado del Edecán aéreo del presidente, Cte. Roberto Sánchez, informándole que el Gral. Gabriel von Schoen, Jefe del Estado Mayor del Aire, tenía un avión en marcha a disposición de Allende en el Grupo 7 de la Fuerza Aérea, en Santiago, para abandonar el país. Visiblemente irritado, Allende le responde: "Dígale al Gral. von Schoen que el Presidente de Chile no arranca (huye) en un avión, y que sepa cumplir con su deber de soldado".

RESISTIR HASTA EL FINAL

A lo largo de la mañana el Dr. Salvador Allende dirigió varios mensajes al pueblo chileno por distintas emisoras. El primero lo hace por la estación socialista Radio Corporación. Pero el quinto y último mensaje debe hacerlo por Radio Magallanes (comunista), al informarse que las torres de transmisión de Radio Corporación y Radio Portales habían sido voladas por el Ejército.

LA INJERENCIA YANQUI

En los Estados Unidos se esperaba con tanta anticipación la caída del presidente Allende, que el mismo día en que se produjo el golpe, el "Washington Post" anticipaba, en su sección editorial y bajo la firma del Director Adjunto del diario, Lewis H. Dluguid que "las posibilidades de que Allende continúe en el poder los seis años de su mandato son menores que nunca".

La participación del gobierno de Washington en el golpe fue confesada en todo el mundo y la propia Casa Blanca lo desmintió reiteradamente. Sin embargo el corresponsal en Santiago de la NBC reveló que "una fuente cercana a la CIA había señalado que la Agencia de espionaje norteamericana intervino de alguna manera".

El miércoles 12 en el "Washington Star" escribía el editorialista Carl Rowan: "Existen demasiados testimonios en el Senado norteamericano, demasiada publicidad acerca de los planes de la CIA y la ITT para aplastar a Allende para que tales sospechas no existan. El volumen de mentiras y coberturas reveladas en las audiencias de Watergate ha creado un clima en que la tendencia generalizada es esperar lo peor de este gobierno y no creer en sus desmentidos (...). Ninguno de los recursos de propaganda que los Estados Unidos movilizan convencerá a muchos latinoamericanos".

Al año siguiente "este gobierno" —el de Nixon— caería confirmando las sospechas de la prensa de Washington.



A las nueve un comunicado informa que se constituyó una autodenominada "Junta Militar Gubernamental de Liberación Nacional" que integraban el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Gral. Gustavo Leigh, el Comandante en Jefe del Ejército, Gral. Augusto Pinochet, el Vicealmirante José Toribio Medina, segundo de la Armada y el Jefe de Carabineros (policía militarizada), César Mendoza.

Consultado por sus edecanes, Allende les manifiesta que quedan en libertad de acción "conforme se los dictara su conciencia". Los edecanes abandonan el palacio.

A las diez menos diez sólo quedaban en La Moneda los ministros y ex ministros Clodomiro Almeyda, Orlando Letelier, Fernando Flores, Carlos Briones, José Toba, Aníbal Palma, Arturo Girón, el subsecretario del Interior Daniel Vergara, el periodista y colaborador del Presidente, Augusto Olivares (director de Televisión Nacional de Chile), Carlos Jorquera, Frida Moddák, Verónica Ahumada, la Secretaria privada de Allende, Miriam Contreras, Osvaldo Puccio, sus hijas Isabel y Beatriz, los exjefes de la Policía civil Eduardo Paredes y Arsenio Poupin, jefes y policías de carabineros, guardia personal de Allende, sus médicos y algunos colaboradores. Reunidos en el "Toesca", les dice: "En dos minutos más La Moneda va a ser atacada. Del mismo modo que ninguna Revolución puede triunfar si sus dirigentes no saben asumir sus responsabilidades en todo momento y hasta sus últimas consecuencias, también era cierto que las muertes inútiles no contribuyen en absoluto a la causa de la Revolución." Por eso rogaba a los varones que le ayudaran a convencer a las damas para que abandonasen el Palacio, "ya que los que con él se quedaran iban a resistir hasta el final".

EL FINAL

Tres minutos después de las once, el Secretario General de Gobierno Fernando Flores lleva la misión de parlamentar con los in-

surrectos. La Junta militar comunica, media hora después, que Flores ha sido detenido y exige la rendición incondicional de Allende.

En ese interín el Presidente reunía en el Patio de Invierno al General Sepúlveda y otros mandos para manifestarles que quedaban en libertad de acción para resolver en conciencia si se quedaban o salían. "Si alguien optara por salir, debería dejar las armas para ser utilizadas por quienes iban a hacer frente a la sublevación militar".

Todos abandonan el palacio. Aseguran testigos que en ese momento Allende llevaba casco militar en la cabeza, chaleco antibala y un fusil ametrallador al hombro. Ya los tanques rodeaban La Moneda y disparaban.

— * — * —

Al mediodía, aviones Hawker Hunter de la Fuerza Aérea se lanzaban en picada contra el edificio. Ocho bombas dieron en el blanco, iniciándose gigantescos incendios.

A las 12:30, Salvador Allende pide cinco minutos de tregua para dejar el Palacio de Gobierno.

Según la versión oficial, a las 13:30, un piquete militar al mando del Gral. Julio Palacios encontró a Allende tirado sobre un sillón del comedor del Palacio. Entre sus piernas estaba la metralleta regalada por Fidel Castro. Tenía la cabeza destrozada...

DESPUES DE ALLENDE

Para los militares golpistas no fue fácil hacerse cargo de un país que no se resignaba a perder su democracia. Fue necesaria la muerte, la prisión y el exilio de miles de chilenos para asegurarse el poder. Limitar la prensa, violar la Constitución, tomar medidas hasta absurdas (una de las primeras disposiciones fue prohibir las melenas en los hombres y los pantalones a las mujeres; el secretario de Gobierno Sebastián Bonilla explicó que la medida se basaba en el propósito moralizador del nuevo gobierno militar y en la lucha contra los extremistas que se caracteriza-

ban precisamente —según el gobierno— por las melenas en los varones y el pantalón en las mujeres. También se prohibió el uso de la palabra "compañero"). Toda esta parte de la historia es para nosotros familiar: no fue una exclusividad del régimen golpista chileno.

LAS ALAMEDAS SE ESTAN ABRIENDO...

"Trabajador de mi Patria, tengo fe en Chile y su destino. Superarán otros hombres este momento gris y amargo donde la traición pretende imponerse. Sigán ustedes sabiendo que, mucho más temprano que tarde, se abrirán las grandes alamedas por donde pase el hombre libre para construir una sociedad mejor. Viva Chile! Viva el Pueblo! Vivan los trabajadores! Estas son mis últimas palabras, teniendo la certeza que el sacrificio no será en vano. Tengo la certeza de que por lo menos habrá una sanción moral que castigará la felonía, la cobardía y la traición".

El General Pinochet lo sabe: las alamedas se están abriendo. Chile camina junto a toda la América Latina hacia su libertad.

"El Presidente Allende ha entregado a su pueblo el más alto ejemplo de heroísmo que se pueda ofrecer. Y es imposible que cada chileno honesto, cada chileno digno, no sienta hervir su sangre, no sienta arder la más profunda indignación ante los hechos que han ocurrido en su país y ante el ejemplo del presidente Allende, ante el ejemplo de los combatientes que cayeron junto a él. El Presidente Allende ha sintetizado lo mayor del patriotismo, del valor, del honor y del espíritu combativo del Pueblo Chileno! (Fidel Castro, setiembre 28, 1973).

(Fuentes consultadas: Froilán Sotomayor, "Chile: el terremoto de setiembre", Montevideo, 1973. Beatriz Allende Buni / Fidel Castro: "El más alto ejemplo de heroísmo, discurso de homenaje a Salvador Allende", La Habana, 1973).

PEQUEÑOS Y MEDIANOS PRODUCTORES

EL AGRO SE MOVILIZA

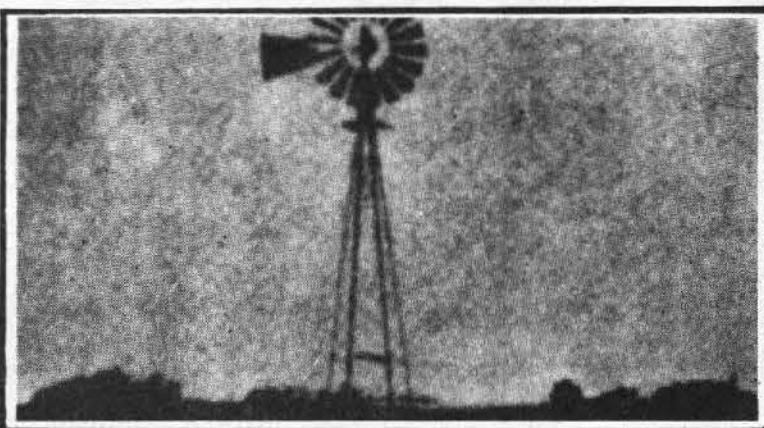
Los pequeños y medianos productores del país reclaman lo que entienden el legítimo derecho a representarse por sí mismos, sin tutelas ante partidos políticos, gobierno y opinión pública.

Este reclamo surge de la Secretaría de Pequeños y Medianos Productores Rurales que se reunió el pasado 16 de agosto, participando la Asociación de Productores Agrícolas de Canelones, la Asociación de Colonos del Uruguay, la Asociación de Productores Lecheros de San José, la Federación de Productores Agrícolas del Noroeste de Canelones y la Noroeste Unión de Viticultores de Villa Rodríguez.

El motivo de la reunión, convocada en carácter de urgente, fue dar a conocer una declaración en respuesta a las declaraciones efectuadas por los presidentes de la Federación Rural y la Asociación Rural del Uruguay a raíz de las resoluciones del Segundo Plenario de Entidades Representativas de los Pequeños y Medianos Productores Rurales, realizado el día 2 de agosto, y el texto de la referida declaración es el que transcribimos:

1) Que el Plenario de Pequeños y Medianos Productores Rurales es un movimiento estrictamente gremial, carácter avalado por el conjunto de las gremiales rurales que lo componen.

2) Que así como no objetamos la representatividad que



pueden tener la Federación Rural y la Asociación Rural del Uruguay dentro de la agropecuaria nacional, reclamamos que el legítimo derecho que nos asiste a representarnos por nosotros mismos y sin tutelas de ningún tipo ante las distintas instituciones, partidos políticos, gobierno y opinión

pública en general.

3) Que esta secretaría rechaza la actitud de pretender limitar la libre expresión y la voluntad de unificarse en busca de objetivos comunes, de gremiales rurales afines, en un momento de avance del espíritu democrático de todas las fuerzas sociales del país".

DECLARACION JURADA ANTE DINACOSE

La Dirección Nacional de Control de Semovientes, Frutos del País, Marcas y Señales (DINACOSE) del Ministerio de Agricultura y Pesca, dispuso que la declaración Jurada de Cereales y Oleaginosos de carácter "expresamente requerida", deberá efectuarse indefectiblemente entre el 17 y el 28 de setiembre próximos, en los lugares que se dará a publicidad oportunamente.

Vencido el plazo previsto, los

obligados omisos serán pasibles de las sanciones correspondientes.

Se expresa asimismo que la información contenida en la Declaración Jurada de referencia es de importancia esencial para el cumplimiento de los cometidos de DINACOSE por las normas respectivas, permitiendo así la promoción y racionalización de la producción agropecuaria en nuestro país.

Avis. muy Econom.

VENTAS

MAQUINA DE TEJER vendo, nuevos pesos 1000. Tratar en Juan Pecoche 131, Santa Lucía.

AUSTIN A-40 excelente estado, vendo. Tratar en Amsterdam 316, Santa Lucía.

FORD j modelo 36, vendo impecable. No se apuren por verlo. Tratar en Rivera 594, Santa Lucía.

MAQUINA BARRENADORA, mandril de 20 mm., trifásica, motor de 1 1/2 H. P. y Torno de Madera 1.50 metros entre punto, trifásico, motor de 1 HP, como nuevos. Vendo. Sr. Juan José Gazzo, calle Sanén Rodríguez s/n, villa 25 de Agosto.

RADIO GRABADOR ESTEREO, 4 bandas. Marca Gold Star modelo TSR 565. Vendo \$3500. Excelente estado. Tratar en HR Motos, Joaquín Suárez 94, Santa Lucía.

ENSEÑANZA

ALIANZA FRANCESA. Aprender un idioma es vivirlo, y en la Alianza Francesa se vive el Francés. Inscripciones en Vicente Grucci 65, Santa Lucía.

PROFESIONALES

FERNANDO RODRIGUEZ, médico veterinario. Asistencia integral. Rivera esquina Francia, Santa Lucía.

GUSTAVO NAYA, médico veterinario. Brasil 47 apto. 101, Santa Lucía.

WALTER ENRIQUE PANDOLFI, médico veterinario. Asesoramiento, asistencia integral. Dr. A. Legnani 176, Santa Lucía.

Dr. JUAN VICENTE CRESCIONINI, médico veterinario. Sarandí 270 tel. 183, Santa Lucía.

Dra. ANA MARIA SILVA, Odontóloga, R.X. Batlle y Ordóñez 731 tel. 3037, Canelones.

Dr. Rafael PI CARRASCO, cirujano dentista. Héctor Miranda 48, teléfono 131, Santa Lucía.

Dr. GERARDO DE LEON VILLALBA, odontólogo. Horario a convenir. Brasil 45, Santa Lucía.

Dra. MARIA AGUIRRE FALCHI, odontopediatra. Batlle y Ordóñez 510 tel. 2644, Canelones.

Dr. FERNANDO HONTAN, odontólogo. Artigas 381 tel. 2422, Canelones.

Dra. JANINE PECORARI DE AGUIRRE, odontóloga. Dr. Luis A. de Herrera 329 tel. 2002, Canelones.

BAR NETTO
de Capo y Alvarez
espera a clientes y amigos en
Rodó 345 CANELONES

NELSON TIENDA

Rivera 383 Teléfono 69
SANTA LUCIA

J.C. FERRERO RODRIGUEZ
Odontólogo

Ortopedia dento-maxilo-facial
Rivera 469 - tel. 289 - Santa Lucía

Dr. EDUARDO LEGNANI, médico neurólogo. Treinta y Tres 459, Canelones.

Dr. JORGE ORLANDO NOVIS, medicina general. Rivera 670, Santa Lucía. Consultas de lunes a viernes en Sanatorio Regional.

Dr. RAMON LEGNANI RODRIGUEZ, medicina general. Héctor Miranda 87, Santa Lucía.

Dra. ADRIANA FERRARI - Dr. HECTOR MARTINEZ, medicina general. Lunes, martes, miércoles y viernes de 9 a 12 y de 15 a 20 hs. Sábados de 9 a 12. Artigas 556, Santa Lucía.

Dra. TERESITA MARTINEZ DE PANDOLFI. Medicina general. Niños. Dr. A. Legnani 176, Santa Lucía.

Dra. AURA CARDOSO DE LEGNANI. Medicina infantil. Héctor Miranda 87, Santa Lucía.

Dr. JOSE LUIS GALLO, médico anestesista. Tomás Berreta 441, Canelones.

JORGE LARROCA GANN, psicólogo. Consultas martes y sábados. Pedir hora los miércoles de 14 a 18. Honorarios especiales para afiliados a COMECA. Benito Nardone 114, Santa Lucía.

HUGO W. ABREU CALLEROS, transfusionista. Jefe de guardia del Hospital Pasteur. Encargado del Servicio de transfusiones del Sanatorio Santa Lucía.

JULIO CESAR MORALES LEONARDI, escribano. Lavalleya 76, Santa Lucía.

ELIDA LEGNANI, escribano. Tolentino González teléfono 2833, Canelones.

BOLSA INMOBILIARIA Y PECUARIA Ltda. Escr. Juan A. Bergamino. Minas 1658 tel. 41-7147, Montevideo.

ESCRIBANIA BATAGLIOTTI. Florencio Sánchez 572, tel 2234, Canelones.

ADRIANA IMPERIALE ASTORGA - CARMEN DECUADRO DESTEFFANO, escribanas. Lunes, miércoles y viernes de 13,30 a 18 horas. Treinta y Tres 386 tel. 2774, Canelones.

OFICINA DE TRAMITES JULIO VALDEZ. Empadronamientos, reempadronamientos, transferencias y trámites en general en todo el país. Rep. Argentina 241 Santa Lucía.

TRABAJO

¿BUSCA TRABAJO? Ofertas y pedidos de trabajo se publican gratis. Nueva Voz, Paraná 746 ap. 202, Montevideo.

BAR MISTER MARTIN
Rivera y Almirante
SANTA LUCIA

CARPINTERIA
"EL VASCO"
TRABAJOS RAPIDOS
PRECIOS MODICOS
República Argentina y Rocha
SANTA LUCIA



COMECA

Cooperativa Médica Canelones

INFORMA A LA POBLACION LUGARES Y HORARIOS DE ATENCION DE SUS MEDICOS

EN SANTA LUCIA

MEDICINA GENERAL: Dres. Nilda Britos, Carmelo Castelluccio, Walter García Varela, Pedro Germán, Ramón Legnani, Eduardo Lenzi, Juan C. Martelletti, Nancy Rubio de García, y Lindolfo Vidal.

TODOS EN SUS RESPECTIVOS CONSULTORIOS PARTICULARES.

Dres. Jorge Novis, Raquel Morales y Mirtha Peyrot, en SANATORIO REGIONAL.

ACUERDO OFI - AUF

... Y EL FUTBOL "CONCERTÓ"

Finalmente los neutrales de la AUF y dirigentes de OFI acordaron el pasado 28 de agosto las bases del anteproyecto de creación de la Comisión Nacional de Integración del Fútbol.

Esta institución estará compuesta por los Presidentes de AUF y OFI, un consejero de cada organismo, y el Presidente del Consejo Unico Juvenil.

La Comisión iniciará sus actividades tras la firma de sus miembros, lo que ocurrirá después que la Asamblea de Clubes de la AUF avale lo actuado. Existe, de todos modos, satisfacción por el paso dado en ambas instituciones, lo que lleva a acercar al fútbol nacio-

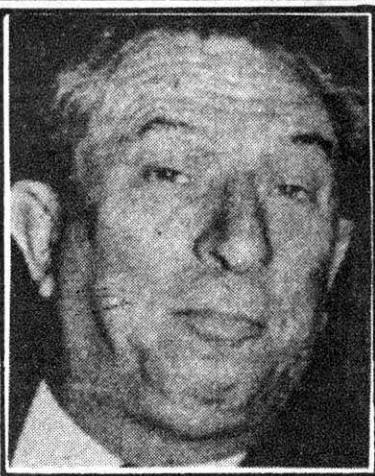
nal a la integración por la que postula OFI desde 1946.

COMISION CONSULTIVA

La variante sustancial del acuerdo concretado respecto al anteproyecto original, radica en que el cometido de la Comisión sobre la actividad de la selección juvenil en los sudamericanos y mundiales, no será de colaboración, sino que será consultada por el Consejo Unico Juvenil.

INTEGRAR INSTITUCIONES

El presidente de la Organización del Fútbol del Interior, Prof. Carlos Cigliutti, se mostró optimista respecto a las perspectivas abiertas para la integración del fútbol nacional. En una extensa nota publicada por el semanario



Carlos W. Cigliutti

"Talud-Tiempo de Cambio" de Montevideo, abrigaba la confianza de que las conversaciones llevarán a la meta buscada. "Lo que todos deseamos es hacer que dos instituciones que no han tenido muchos puntos de contacto los tengan, y puedan integrar para el beneficio de ambas y, especialmente, para el beneficio del fútbol todo del Uruguay", dijo a la referida publicación.

Resultados

LIGA FUNDADORA

3a. fecha de la Liguilla

Budapest 3	Juanicó 2
Wanderers 1	Villanueva 0

Posiciones	
Wanderers	6
Villanueva	4
Budapest	2
Juanicó	0

CATEGORIA CADETES

Libertad 3	Juanicó 1
Tres esquinas 1	Wanderers 1

LIGA FUNDADORA DIVISIONAL "C"

T. de Campeones 1	Las Palmas 1
Independientes 4	Nacional 0
Ecuador 6	Sud América 0
Emp. Brujas 1	C.C. Juanicó 0
Tropezón 1	Echevarría 1

Posiciones

Tierra de campeones	15
Independiente	15
Ecuador	14
Juventus	13
Las Palmas	12
Emp. Brujas	10
Sud América	8
Echevarría	8
Nacional	7
C.C. Juanicó	4
Tropezón	4

"BRIGIDO IRIARTE"

TRAVESÍA ATLÉTICA EN SAN JACINTO

SAN JACINTO — Esta ciudad fue sede el pasado domingo 26 de una nueva competencia de atletismo, la Travesía "Brigido Iriarte", que bajo la organización del Club Social y Deportivo "Vida Nueva" y Deportivo San Jacinto, y auspiciada por la Confederación Atlética del Uruguay, se disputó sobre un recorrido de 21 kilómetros.

Se compitió en cinco categorías: Varones mayores federados, varones juveniles federados, libres, damas mayores federadas y damas juveniles federadas.

LOS GANADORES

Damas juveniles federadas, 3 km	Rosario Terra . . . 14 km. 35s.
Damas mayores federadas, 21 km	Alicia Berardi . . . 1h. 27m. 11s.
Libres, 21 km	Heber Hidalgo . . 1h. 15m. 40s.
Varones juveniles federados, 9 km	1) Waldemar González (Cerro) . . . 37m. 11s.
	2) Julio Hernández (Vida Nueva).
	3) Rafael Lezamas (Gloria)
	4) Ramiro Repetto (Vida Nueva)
	5) Rafael Fernández (Gloria)
Varones mayores federados 21 km.	1) Nelson Zamora (Indep.) . . . 1h. 11m. 42s.

- Adán Mansilla (Bat. Inf. 14) . 1h. 13m. 43s.
- Eulogio Medina (Indep.) . . . 1h. 15m. 10s.
- William Martínez (Indep.) . . . 1h. 18m. 05s.
- Vladimir Lacuesta (Cerro)
- Aírel Silveira (Cerro)
- Juan Ramón Rodríguez (Cerro)
- Juan González (Sporting).

Correspondió a la quinta fecha del Campeonato Nacional de Travesía y Fondos.

CLUB ATLÉTICO "CANELÓN CHICO"

CANELON CHICO — Celebró 56 años de su fundación el pasado 25 de agosto el Club Atlético Canelón Chico, institución con sede en la ruta 107 y que brinda sus servicios y actividades a una vasta zona agrícola del departamento. Es reconocida la labor desempeñada por la institución no sólo a nivel deportivo sino también en el aspecto social, y a través de los grupos juveniles que han constituido parte fundamental de tareas de integración a nivel departamental como lo fueron la Semana de la Juventud y el Comité departamental del Año Internacional de la Juventud que surgió en la ciudad de Las Piedras.

ECONOMIA

"Felizmente, un ejercicio intelectual"

—¡Animo, pu... caballeros, Animo, pobres hidalgos, Miserables, buenas nuevas, Albricias, todo cuitado!

Puesto en la disyuntiva de iniciar estas carillas sobre economía, refugio que concede a mis ideas, esta nueva voz, asumo también yo, porqué no, la modalidad impuesta por el contrapista preferido de la época. Entonces elijo como más adecuada al momento, la cuarteta de Alejo Carpentier. Elección que sucede a ver y escuchar, en dos programas televisivos, primero al Ministro de Economía y después, casi enseguida, a cuatro economistas, asesores de los cuatro principales partidos políticos.

Los pronósticos de éstos no nos son ajenos, la economía nacional está destruida y su reconstrucción nos dará trabajo por el resto de nuestros años, los de nuestros hijos y nietos y... Pero lo que seguramente aparecerá pronto, rebotado en esos inefables programas de "increíbles", es lo afirmado por Végh Villegas. Alguien, seguro aprendiz de masoquista, le preguntó "qué haría si fuera el ministro de economía que asumiera el próximo 1° de marzo".

—"Es una pregunta que me he hecho muchas veces" admitió el interpelado. ¡Vaya perspectiva! debe haber clamado la teleaudiencia. "De todas formas es un buen ejercicio intelectual", agregó la sonriente imagen. Y de golpe y porrazo comenzó a lanzar sus ideas. Neoliberalista empecinado, comenzó anunciando que "no haría nada muy distinto a lo hecho, quizás perfeccionara un poco más la apertura del comercio exterior, rebajando los aranceles a la importación..." El asombro debe haber entumecido a muchas decenas de miles de desprevenidos observadores.

□ □ □ □ □

Los objetos de uso cotidiano, los acontecimientos frecuentes, los hechos habituales, por conocidos y reiterados, terminan por tornarse inadvertidos. Pasamos junto a ellos o somos sus protagonistas, sin casi tener conciencia de ello. Cuando un día los redescubrimos nos llevamos grandes sorpresas. Unas semanas atrás, un viaje en un recorrido urbano de ómnibus, quizás menos ensimismado que otros días, me dio de bruces con el entorno. Nadie dentro de aquel colectivo sonreía. Casi todos eran rostros cejijuntos. Había gran cantidad de pasajeros que llenaban el colectivo. Todos solos. Quizás era un atrevimiento intelectual hurgar a escondidas. Mientras tanto algo sucedía en cada parada. Bajaba un vendedor ambulante por la puerta trasera y subía otro por la delantera. Subían y bajaban. Suben y bajan, todavía. En todos los ómnibus. Sus cosechas aquel día no pasaban de una venta esporádica, cada cuatro o cinco ofertas. Los vendedores exhibían los signos de estar agotando los últimos recursos. Los compradores mostraban no disponer de muchos medios. Y el tránsito de vendedores ambulantes ya es habitual. Pasa ya desapercibido. Por cotidiano.

□ □ □ □ □

No cabe duda que esos hombres —también he visto mujeres— que recurren a la venta callejera, perdieron sus puestos de trabajo o tienen reducidos, en los casos más felices, las jornadas de labor. Y lo perdieron en beneficio de otros asalariados de Hong Kong, de Corea, de Japón, de cualquier lado, que con el modelo neoliberalista vieron ampliadas sus posibilidades de trabajo. Su beneficio fue en detrimento de los que hoy recorren infructuosamente los ómnibus, en busca de inexistentes compradores, que también compran hoy la mitad que lo que podían adquirir cuando cayó la democracia. Quizás los polvos que trajeron estos lodos, deberían ser considerados. Pero en la polvareda aún se vivía y quizás se podía mejorar. Anegado es difícil sacar la cabeza. Y es esta apertura del comercio exterior que se pretende perfeccionar.

Felizmente dos días después, cuatro economistas reivindicaron para el hombre su lugar de preeminencia, colocándolo delante de los modelos económicos. Ubicando la recuperación de su dignidad humana —su ocupación y su salario en definitiva— sobre todas las otras consideraciones. Las expectativas de Végh Villegas, son, no cabe duda, un mero ejercicio intelectual.

¡Albricias, todo cuitado!

El Novato

BAR "POCHO" MANGO

(sede ECUADOR F.C.)

SARANDI 680 SANTA LUCIA

PELUQUERIA JULIO CABRERA

Rivera 375 Santa Lucía

ESTUDIO J. PERAZZO PUPPO

Contabilidad - Sueldos
Leyes Sociales

Dr. Antonio Legnani
frente a la Plaza

Tel. 284 SANTA LUCIA

ESTUDIO LIBRA

ASESORAMIENTO
Notarial - Jurídico - Contable
Impositivo - Leyes Sociales
Registro de Obras ante UREFI
Cobro a morosos

Florencio Sánchez 637
Teléfono 2065 Canelones

Foto carné en el acto
sistema Polaroid

FOTO CENTRO ANEXO FOTOCOPIAS

República Argentina 82
a media cuadra de la
Plaza Principal de
SANTA LUCIA

PROVISION TACA - TACA

Frutas - Verduras - Fiambrería

Irigoyen esq. Mitre SANTA LUCIA

DARDO

CHAPA Y PINTURA

atendido por Néstor, Fredy y Dardo
Rivera y Nardone Santa Lucía

CASA CALVETTI de Juan P. Calvetti (h)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LA ZONA DE CINOCA

Bulonería, Tornillería, Pinturas, Rulemanes,
Herramientas, Correos, Ferretería en General

RIVERA 320
SANTA LUCIA

EN CANELONES LO IDEAL EN INFORMACION ES

EL IDEAL

con corresponsales en cada zona del Departamento
y toda la información nacional y departamental

LEA "EL IDEAL"

ARGENTINA HOY

CUESTIÓN DE POBRES Y RICOS

BUENOS AIRES. Argentina (Especial para NUEVA VOZ).

La imagen que proyecta la Argentina al exterior a través de sus programas de televisión, y la temática abordada por el cine que pretende centrar sus conflictos en cuestiones de diván freudiano, es una verdad que por parcial distorsiona las antinomias de la nación.

La Argentina real es una nación empobrecida, en la cual el 28 por ciento de la población, esto es 7.600.000 personas -de un total de aproximadamente 30 millones de habitantes-, subsisten sin satisfacer condiciones mínimas como la vivienda, higiene y educación.

Esto quedó revelando en un informe titulado "La pobreza en la Argentina" que dio a conocer recientemente el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC), en base a los resultados del censo de población realizado en el año 1980, bajo el anterior gobierno militar. Esos datos habían permanecido, casi cuatro años, ocultos por cuestiones que resultan obvias.

El INDEC considera en "estado de pobreza" aquellos hogares que soportan hacinamiento, con más de tres personas por habitación; vivienda inconveniente, eufemismo para describir un rancho, inquilinato o villa miseria; condiciones sanitarias inadecuadas, que se traduce en falta de retrete, agua potable o piso de tierra; analfabetismo, en niños en edad escolar que no asisten a centros de educación; y, por último, escasa capacidad de subsistencia, es decir, desocupación o ingresos insuficientes.

Ser "pobre" es encuadrarse dentro de por lo menos una de esas condiciones, si bien quienes lo son satisfacen en general varias de ellas.

La pobreza, en cifras estadísticas, alcanza a todo el territorio de la República, y la más baja se encuentra en la propia ciudad de Buenos Aires, donde se llega al 10 por ciento de sus habitantes. En cambio, en el norte y noroeste del país se encuentran los guarismos más alarmantes: Santiago del Estero tiene el 45% de hogares "pobres", cifra que comparte con Jujuy, provincia sobre la frontera con Bolivia; Formosa llega al 46 por ciento y Chaco al 44%. La provincia de Buenos Aires alcanza el 19% pero, por la densidad de población de su territorio, ese porcentaje significan 2.607.922 de personas.

Los más desgraciados resultan ser los niños: el 40,5% en edad preescolar -entre 0 y 6 años de edad- viven en hogares considera-

dos "pobres", y el 39,4% en edad escolar están en las mismas condiciones. Por otra parte la tasa de mortalidad infantil es del 5% en esos hogares.

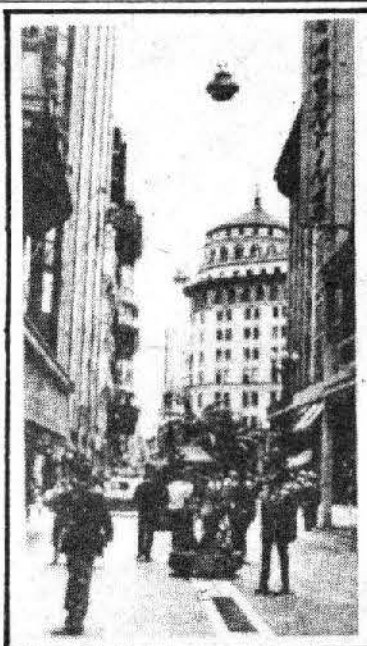
Esto significa también desnutrición, tanto infantil como de mujeres embarazadas, y bajo promedio de vida.

En base a los estudios del INDEC varias instituciones oficiales así como departamentos de investigación de las universidades provinciales han encarado trabajos para analizar las causas de esta situación.

Lo cierto es que la Argentina se presenta como una nación de grandes contrastes: alta densidad de población en el eje Buenos Aires-Córdoba-Rosario, donde se encuentran instaladas las grandes industrias metalúrgicas y petroquímicas, mientras que la Patagonia, al Sur, es prácticamente un desierto.

Los desastres de los sucesivos gobiernos en los últimos 50 años, en el cual se alteraron civiles y militares con sus diferentes concepciones, tuvo sus épocas de aparente bonanza que se tradujeron en un desenfrenado consumo de bienes provistos por la industria liviana (automóviles, vestimenta, etc.), pero que no llegaron a concretar un perfil que permitiera un desarrollo sostenido.

Hoy la Argentina soporta una crisis que no debe ser atribuida en exclusividad al "Proceso de Reor-



Buenos Aires. Las diferencias ya no son entre "peronistas" y "radicales"

ganización Nacional" que gobernó, sables en mano, el período 1976-83, pero, sin dudas contribuyó a acelerar esta situación, puesto que la deuda externa pasó de los 7.000 millones de dólares a aproximadamente 45.000 millones en solo siete años de "Proceso".

Ahora, los argentinos, comienzan a tomar conciencia de que son un país latinoamericano y el sueño de ser un reflejo de Europa se desvanece ante los incesantes aumentos del costo de vida, la desocupación, y los conflictos sociales que expresados políticamente llevan a dividir a la población. La antinomia no son peronistas y radicales; simplemente es cuestión de pobres y ricos.

A. Bécquer Casaballe

CORO DE LA E.M.A.O.

SANTA LUCIA - La Parroquia "San Juan Bautista" fue escenario el pasado sábado de una nueva presentación en nuestra ciudad del Coro de la Escuela Municipal de Artes y Oficios, bajo la dirección de los Profesores Eduardo Mollo y María Laura Recoba.

Una acertada selección de temas que incluyeron desde clásicos tradicionales hasta obras del folclore rioplatense, o norteamericano, y la demostración de un trabajo hecho con responsabilidad, tuvieron una merecida y cálida respuesta por parte del público asistente.

El próximo sábado está prevista una actuación en el Liceo de Villa 25 de Agosto.

OTRAS ACTIVIDADES

Por otra parte se anuncia que a partir de este mes se dictará en el local de la Escuela Municipal de Artes y Oficios, instalada en la Casa de José Enrique Rodó, un curso de ejercicios respiratorios, fonoatría, etc. abierto a todo público, a cargo de los profesores Mollo y Recoba. A efectos de participar,

los interesados pueden recabar mayor información en el propio local de la Escuela.

Se está gestionando actualmente la concurrencia del coro santalucense al Encuentro Nacional de Coros que se llevará a cabo el próximo mes de octubre.

CENTRO DE ESTUDIOS REGIONAL

SANTA LUCIA. Quedó constituido y ya está en funcionamiento el Centro de Estudios Regional de Santa Lucía.

Se define como un movimiento de evaluación actual y propuesta de cambios esenciales y vigentes, creado ante la necesidad de asumir posiciones de responsabilidad social que atiendan una reestructuración de los esquemas comunitarios de nuestra particular región.

El Centro de Estudios Regional funciona en calle Rivera entre Brasil y Colombres, de esta ciudad.

EDUCACION

Usted, ¿para qué futuro educa?

"Decir que los hombres son personas, y como personas son libres, y no hacer nada para lograr concretamente que esta afirmación sea objetiva, es una farsa"

Paulo Freire

"Cuántas veces nos lo hemos preguntado? Este es uno de los grandes problemas que ha de enfrentar nuestro futuro gobierno y será entonces cuando haya que analizar a todos y cada uno de nuestros educadores en su labor. Será cuando haya que preguntarnos ¿USTED PARA QUE FUTURO EDUCA?"

Entonces nos encontraremos con diferentes categorías:

- Los que han venido educando para que nuestros jóvenes "respeten" a los mayores, a las Instituciones, y en definitiva, al régimen. Esos son los que no hacen sino anular la iniciativa, la razón y la personalidad de nuestros jóvenes; esos que han venido formando conformistas: PROCESISTAS.

- Vamos a encontrar, aunque menos, a aquellos que día a día y lentamente forman adolescentes capaces de razonar, y en base a la razón, elegir, descartar y definirse. Porque aunque no lo crean, durante estos once años, algunos de ellos quedaron, y sirvieron. Son los que han influido para que veamos aumentada la masa de jóvenes que hoy inicia movimientos laborales y estudiantiles, y que cada día sale a la calle a reclamar su libertad y sus derechos.

- A los otros no los vamos a encontrar (por ahora); fueron demasiados valientes y eso no le sirve a quienes buscan anular a un Pueblo.

Pero volvamos al principio ¿Cuál será el camino a seguir?

No olvidemos que mucha gente de los dos primeros grupos ha accedido a la enseñanza en calidad de "profesores", gracias a "Leyes" especiales -Pruebas de capacitación y Cravioley (por la cual docentes con 5 años de antigüedad y calificación no inferior a 60 puntos, es decir aceptable, pasaría a la calidad de graduados), que tienden a conservar en sus puestos a aquellos que aseguran a este Régimen la supervivencia. Por eso los DOCENTES pedimos de un Gobierno Democrático que las pautas para la regularización de nuestra situación sean otras:

1) Que vuelvan a nuestras aulas los Docentes destituidos "gracias" al Acto Institucional No. 7 y a la Ley de Educación General (No olvidemos el papel del Sr. Sanguinetti en su creación e implantación)

2) Que aquellos que han recibido una verdadera formación docente accedan a los cargos que les corresponde, sin necesidad de pasar años esperando para regularizar su situación.

3) Que los "profesores" que se han venido desempeñando durante este período respondan a la pregunta: ¿USTED PARA QUE FUTURO EDUCA?

Luego de ese análisis, que los responsables del destino de nuestro país, elijan educadores.

turnos dominicales

ESTACIONES DE SERVICIO

DOMINGO 9

CANELONES - Ferrecar
CERRILLOS - Marquisio
SAUCE - Ancap

DOMINGO 16

CANELONES - Ledesma
CERRILLOS - Torres Negreira
SAUCE - Shell

FARMACIAS DE TURNO

SABADO 8 y DOMINGO 9

CANELONES - Nueva
SAUCE - Sauce
SANTA LUCIA - Herdel
TALA - Pérez

SABADO 15 y DOMINGO 16

CANELONES - Uruguayana
SAUCE - Del Pueblo
SANTA LUCIA - Santoro
TALA - Maccio

FABRICACION - REPARACION
FURGONES - SEMIRREMOLQUES DE TODO TIPO
CAJAS METALICAS - JAULAS DE HACIENDA
CONTENEDORES - EJES - SUSPENSIONES
ANEXO ARENADOS

Baltasar Brum 717 LAS PIEDRAS tel (0322)5064

ARTE

CALZADOS
de Miguel Negri

COMPOSTURAS
REPARACIONES

Av. Artigas 1433 SAUCE

BATERÍAS SANTA LUCIA

REPARACION
de todo tipo de baterías
con 15 meses de garantía

CHILE Y TAJES STA LUCIA

BAROMETRICA CANELONES

de Pérez y Carrara

SERVICIO PERMANENTE
PARA LA ATENCION
DE LA HIGIENE

F. Sánchez 408 tel. 2209

Canelones

y en Santa Lucía: Chile N° 91

Lea

SINCENSURA

EL DERECHO AL FUTURO

Todos los jueves en su quiosco

TALA DEL 15 AL 22 DE SETIEMBRE

COMIENZA A VIVIRSE LA V "PRIMAVEREADA"

Integración y Solidaridad

Que Tala dé el ejemplo

TALA — Las "Primavereadas" se han convertido en símbolo de integración y la unidad de los talsenses en un festejo netamente popular, tal vez único en el país.

Año tras año, las actividades desarrolladas durante las Primavereadas, significaron el esfuerzo de todos los barrios y el aporte — de una u otra manera — del comercio y la población toda de la ciudad.

Por eso es necesario recordarlo al emprender la marcha en esta nueva celebración: pequeños detalles no pueden convertirse en graves problemas por el simple hecho de dejarnos llevar por una situación de crisis y dificultades que no son locales, sino que enmarcan a la localidad en un complejo contexto social y económico en que está sumergido el Uruguay de esta década. Y esa situación inevitablemente se refleja en cada jornada, en cada actividad, en cada tarea que emprendemos.

Tenemos que ser conscientes de que somos capaces de superar este momento, y la única manera de hacerlo es empujando todos juntos. Así sea reconstruyendo un Uruguay que hoy dista mucho del que deseamos, ya sea "primavereando"... que, en cierta forma, también es una forma de reconstrucción: la del impulso comunitario, la de la acción conjunta del pueblo.

Sabemos que Tala está en condiciones de dar un ejemplo al departamento y al país. Que esta V Primavereada se convertirá en la demostración de que podemos marchar todos juntos, unidos, integrados, superando pequeños detalles para poder superar los verdaderos problemas que nos esperan, no ya desde marzo, sino desde ahora mismo.

Tala lo va a demostrar a partir del sábado próximo, y eso está en manos de todos.

CAPINCHO, PAPA, FALTA Y RESTO

SANTA LUCIA — Si bien aún no se había confirmado al cierre de esta edición, habría grandes probabilidades de que el próximo domingo 16 se presentasen en esta ciudad los dos grandes intérpretes locales de música popular, hoy

radicados en Buenos Aires, Benjamín "Capincho" Medina y Alfredo "Papa" Gómez, acompañados por parte de la murga "Falta y Resto".

Al tener que presentarse ese fin de semana en Montevideo, extenderían su viaje hasta esta ciudad para hacer una única presentación conjunta en el local de la Coordinadora Zonal del Frente Amplio, probablemente con entrada gratuita y para todo público.

La confirmación de este espectáculo será sin duda aplaudida por el público local que sin duda aprovechará esta oportunidad para reencontrarse con los jóvenes artistas.

La Paz

La coincidencia de fechas entre la finalización del 3er. Festival Nacional de Canto Popular y la aparición de esta edición de NUEVA VOZ, y la necesidad de preparar con varios días de anticipación el material a publicar, nos impiden la posibilidad de ofrecer detalles actualizados del gran encuentro de nuestro canto que se realiza, como todos los años, en el Centro Social La Paz.

Nos comprometemos sí, a ofrecer en nuestra próxima edición, el 22 de setiembre, un informe ilustrado con notas y fotografías sobre los acontecimientos vividos durante las etapas del 3er. Festival.

GRAFICA SANTA LUCIA

Una imprenta DE y PARA Nuevo París.
Como siempre lo esperamos en
SANTA LUCIA 4709
esquina Fleytas
o pida visitador al tel. 399161

CRONICA DEL REGRESO

MONTEVIDEO — Seis figuras de la cultura nacional regresaron al país el pasado sábado luego de años de exilio y fueron recibidos por una multitud que se volcó a la Rambla capitalina.

Acompañados desde Buenos Aires por el humorista Julio César Castro, el director del teatro Omar Grasso y el teatrero mejicano Gabriel Pascal, volvieron a su tierra Atahualpa del Cioppo, Daniel Viglietti, Mario Jacob, Walter

Tournier, Adela Gleijer, Juan Manuel Tenuta y Rodolfo Campochiaro.

VIGLIETTI EN EL FRANZINI

El mismo sábado Daniel Viglietti hizo en el Estadio Luis Franzini su primera presentación luego de once años de exilio.

Treinta mil personas disfrutaron del espectáculo el sábado, repitiéndose con similares características el domingo.



Las calles de Tala se preparan para recibir la llegada de la Primavera con una auténtica fiesta popular

PROGRAMA SABADO 15

14:00 Fútbol de salón. Menores.
16:00 Paleta frontón.
17:00 Campeonato de truco.
21:00 Concurso de canto (folclore, recitado, tango, beat).

DOMINGO 16

8:30 Bochas, mixto.
9:30 Casín.
10:00 Actividad de niñas
11:30 Carambola.
11:30 "La mateada".
20:00 Desfile de murgas y actuación en el gimnasio del Centro Social Tala.

LUNES 17

19:30 Voleibol mixto.

MARTES 18

19:30 Basquetbol

MIERCOLES 19

19:30 Handbol femenino

JUEVES 20

19:30 Fútbol de salón, mayores.

VIERNES 21

20:00 Representación cómica.
22:30 Bailes en música típica (tango, milongas, vals, candombe).

SABADO 22

14:00 Competencias de atletismo (damas, caballeros, cadetes)

20:00 Desfile de carnaval (murgas, carros, cabezudos, reinas) con actuación en el gimnasio del Centro Social Tala.

DOMINGO 23

9:00 Ciclismo
11:00 Maratón

12:00 El "Día del Reencuentro" con la participación del Club de Residentes de Tala, en el Centro Social Tala.

13:00 Almuerzo colectivo.
20:00 Último desfile de carnaval.
22:00 Acto de clausura y entrega de premios en el gimnasio del Centro Social Tala.

espectáculos y actividades culturales

CINE

SABADO 8

SANTA LUCIA - 18 de Julio. Noche a las 21 horas. 1a) El Precio de la Felicidad. 2a) Mala calaña. Trasnóche a las 0:30, no apta 18, franja verde: 1a) Dandy, el amor animal. 2a) Casita de placer.

DOMINGO 9

SANTA LUCIA - 18 de Julio. Matiné 14 horas. 1a) Sandrini. 2a) Los extraterrestres. 3a) El precio de la felicidad. Noche a las 21 hs: 1a) El precio de la felicidad. 2a) Mala calaña.

DOMINGO 16

SANTA LUCIA - 18 de Julio. Matiné a las 14 horas. 1a) Qué linda es mi familia. 2a) Dos locos en el aire. 3a) Adiós papá.

Martes 18 y jueves 20 de setiembre en el cine 18 de Julio de Santa Lucía - Matiné para niños en vacaciones de Primavera.

TEATRO

DOMINGO 9

SANTA LUCIA - Club Social "23 de Marzo" Hora 18.30. Grupo de teatro para niños, organizado por el grupo de cultura y Arte del Movimiento por la Recuperación de Santa Lucía. Precios populares.

MARTES 11

SANTA LUCIA - Club Social 23 de Marzo". Hora 20.30, Representación de "Pantufas" de Alan Aukburn bajo la dirección de Jorge Denevi. Organiza el Grupo de Cultura y Arte del Movimiento por la Recuperación de Santa Lucía. Precios populares.

MUSICA

SABADO 15

25 DE AGOSTO - Liceo. Concierto didáctico del Coro de la Escuela Municipal de Artes y Oficios de Santa Lucía, dirigido por los Profesores Eduardo Mollo y María Laura Recoba.

VARIEDADES

SABADO 22

25 DE AGOSTO, Liceo. Cacería y entretenimiento organizado por docentes con la finalidad de integrar los alumnos y adquirir material didáctico para la institución.

EXPOSICIONES

14 de Setiembre

SANTA LUCIA - Casa de la Cultura. Exposición de dibujos infantiles a cargo de alumnos de la Prof. Raquel Curbelo de Marmol y muestra de manualidades de alumnos de la profesora Rosa Silveira de Urioste.

CONFERENCIAS

SABADO 8

LA PAZ. Casa de la Cultura. Acto de apoyo a la divulgación de los autores nacionales y la poesía actual. Disertación de la Prof. Myrtha Bonilla Monegal sobre el tema "La tierra y sus hombres"; actuación del poeta melense Luis Alberto Morales y comentarios de Myrtha Myriam Sorondo acompañada por el actor Mario Doval. Realiza la Asociación de Escritores del Interior con el auspicio de la Junta Local de La Paz.

FUTBOL

DOMINGO 9

LIGA FUNDADORA. Primera fecha de la segunda rueda de la Liguilla. Wanderers - Juanicó Villanueva - Budapest

DOMINGO 16

LIGA FUNDADORA. Segunda fecha de la segunda rueda de la Liguilla. Budapest - Wanderers Juanicó - Villanueva

En las últimas horas del lunes dejó de existir el poeta y "decidor" don Rufino Mario García. Con 35 años de trayectoria artística profesional su deceso refleja hondo pesar en círculos artísticos y en la población toda. Su sepelio se realizó en el Cementerio del Buceo de Montevideo.

EL EMPORIO DEL REPUESTO Ltda.

de Roberto Basigaluz

TORNILLERIA * RULEMANES * RETENES
ENCENDIDOS * CONEXIONES DE BRONCE
Dr. Antonio Legnani esquina 25 de Agosto
frente al Banco República - SANTA LUCIA

LA CASA DEL ESTUDIANTE

LIBROS - PAPELES - REVISTAS
JOSE ENRIQUE RODO 304 TELEFONO 2923
CANELONES

METALÚRGICA EUSEBIO GUTIERREZ

HERRERÍA DE OBRA
Hierro - Aluminio - Acero inoxidable
Cocinas a leña

Soldaduras en atmósfera de Argón
BRASIL 120 - Tel. 209 - SANTA LUCIA



la bocina

de nueva voz

... QUE CUANDO SUENA HACE MUCHO RUIDO



LIBERTAD DE PRENSA. Sugestivo nombre lleva este edificio en construcción en Montevideo. Ideal para instalar dependencias ministeriales del actual Proceso que se hagan cargo del control a la Prensa.

cocinando con nueva VOZ

FLAN COBARDE

Hay lujos que no son tan lujos, y que nos podemos dar, por ejemplo, a fin de mes, para celebrar el día de pago en la empresa y hacer de cuenta que no somos civiles -hablando de comida, claro...-

Por ejemplo, un buen flan para acompañar el arroz nuestro de cada día, y para el que necesitamos solamente 100 gramos de maicena, un litro de leche, 200 gramos de azúcar, ralladura de un limón y tres cucharadas de zapallo cocido. Verán que, como dice su nombre,

no tiene huevos. Con un poco de ingenio, hasta podemos "man-guear" un poco de cada cosa entre amigos y vecinos.

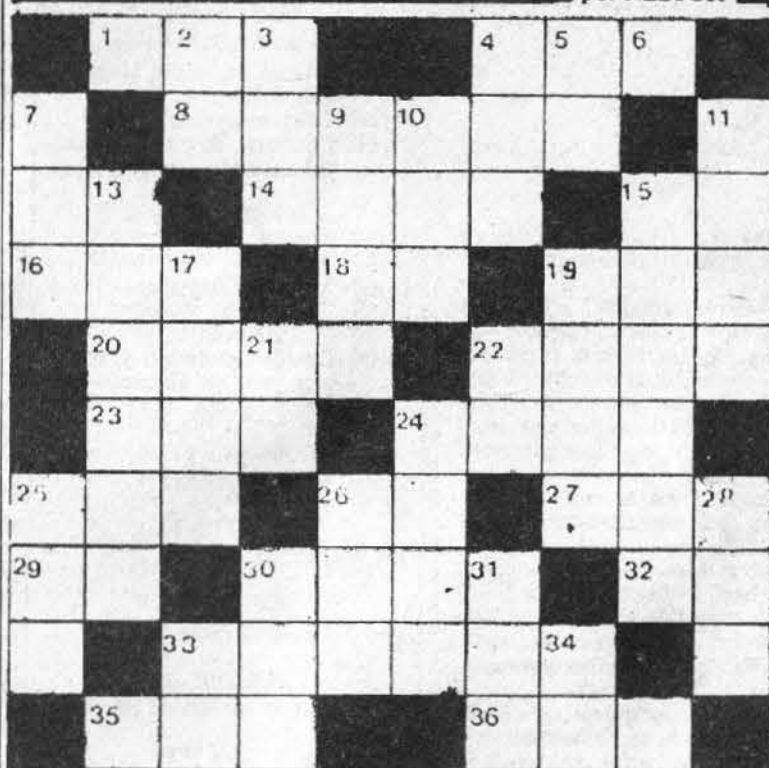
Hacerlo es más fácil que conseguir los ingredientes: hay que poner la leche al fuego, con todos los demás elementos, y dejarla hervir por tres o cuatro minutos.

La preparación resultante, se vierte en un molde y se deja enfriar. Un rato en la heladera, sacamos, desmoldamos y... ya está.

Esta es la prueba, para los enemigos del proceso, de que acá no se da lujos el que no quiere.

bocinograma

por NESTOR



ACOSTADAS

- 1) Onomatopeya de un golpe (perdón).
- 4) Iniciales de un equipo universitario que intervino en la última edición de la Libertadores.
- 8) El cuadro de Sayago es el de nombre en inglés.
- 12) El artículo homónimo no es aquel.
- 14) La moneda italiana es el instrumento musical que tocaba Nerón.
- 15) El medio de Uruguay es el principio de gurú.
- 16) Nombre de un gran jugador de fútbol de Holanda, pero una pe sola.
- 18) Esta va en gerjo, dativo o acusativo del pronombre personal de la primera persona

en género masculino o femenino. 19) La preposición es el signo de multiplicar. 20) Hace fuerza con los remos para ganar la carrera. 22) Juego que se juega a caballo en el cual se le tiene que pegar a una pelotita con un palo. Vendría a ser un golf ecuestre. 23) Nombre que se les da a los hombres después que se casan. 24) El gallego dijo puse. 25) Nombre delicado que se les da a las monjas. 26) Consonante que vendría a ser una consonante repetida. 27) Metal precioso con el que se hacen las medallas de los que ganan en los Juegos Olímpicos. 29) El sí se dio vuelta para dejar un es inglés. 30) Iniciales de Vamos Uruguay. 32) Esta vez el que está en inglés es de. 33) Contestación que dan algunas mujeres a los hinchas les dicen cosas irreproducibles. Familiares de los patos. 35) Abreviatura de funcionario. 36) Iniciales de las líneas aéreas en las que viajan los paraguayos (pero no a Montevideo, por ahora).



Solución del Bocinograma anterior:

PARADAS

2) La terminación verbal es el hurra al revés. 3) Mineral con el que se pintan las líneas de las canchas. 4) Femenino del primer número. 5) Iniciales del técnico de Nacional. 7) Mirar para creer. 9) Punta de las cosas altas. 10) Te digo que voy a ir. 11) Acto más importante que una promesa que dicen muchas personas. Inclusive, si mal no me acuerdo, un Presidente cuando asumía el cargo. 13) Esos corredores son muy lentos. 15) Señor que por lo general está vestido de negro, y que se para delante del arco para evitar que otros le metan las pelotas. 17) Es más malo que otros. 19) Agujero donde el Uruguay se está metiendo cada vez más gracias al F.M.I. 21) Consonantes que están juntas en el abecedario. 22) Los públicos se quedaron en el principio. 24) Gratificación; pero si le agregamos un ultra al final, queda un avión famoso. 25) Lo contrario al con. 26) Ahora los que viajan en avión son los chilenos. 28) El fútbol chacarero, también tiene su sigla. 30) Fueron hacia allá; principio del apellido de un jugador holandés, o más bien dos. 31) Nombre que se le da en la jerga del cine al papel, que le corresponde a los artistas.

al fondo a la derecha

Qué alegría para el interior del país. Con los nuevos equipos del Canal 5 de televisión, "La Rueda del Cinco" se va a poder ver hasta a 80 kilómetros de Montevideo.

Tanto que hablaron Payssé y Cristina Maeso contra. Ilson, y resulta que aca van en la misma fórmula que Ferreira.

El candidato a Intendente por las minorías, en Flores, es como Paco Ibáñez. Ni Blanco ni Colorado, está con la carpa.

La diferencia entre los "pactos" y los "antipactos", es que unos se apartaron de las consignas del Obelisco, y los otros se apartaron más.

No hay mal que por Végh no venga.

Wilson no emboca una. En las elecciones del 71 le robaron los votos. Y en las del 84 está preso.

La fórmula ganadora es la de la Unión Patriótica. Bolentini-Bolentini-Bolentini.

SOCIALES

Celebró el sábado 10. sus dos años en Casa de Gobierno el Tte. Gral. (R) Gregorio Conrado Alvares.

Sus amistades lo agasajaron con un sencillo acto frente al Palacio Estévez.

No fue felicitado.

Además queremos expresar nuestro desagrado por la intervención del ex Jefe de Estado español Adolfo Suárez. En primer lugar porque no aceptamos ingerencia de extranjeros en los asuntos políticos de nuestro país; en segundo lugar, porque tenemos muchos años más de democracia, y nuestra madre patria y no creemos que ese señor tenga credenciales suficientes para dictar cátedra de nada, porque comulgó primero con las ideas de Franco para luego dar paso a un gobierno tan liberal que así "le fue" no pudiendo controlar al terrorismo que se enseñoreó del país, cometiendo cientos de crímenes horrendos entre los cuales se contaron cantidad de niños.

Una habitual colaboradora de un periódico de nuestro departamento, nos hizo abrir los ojos. Mientras todos polemizan respecto a la interpretación que dieron las Fuerzas Armadas para expulsar al expresidente español Adolfo Suárez, esta señora nos hace ver que el problema no fue de injerencia sino de ingerencia.

Y si bien es evidente que a Adolfo Suárez, de acuerdo a lo que hizo durante su estadía, no se le puede acusar de injerencia, lo que no vamos a permitir es que se coma nuestros asuntos internos. ¡Qué también!

CHARRULIN

(por Haro)



CW. 84 RADIO REENCUENTRO

(por Edgardo)



LOS CANDIDATOS AL MUNICIPIO HABLAN CON "NUEVA VOZ"
EN NUESTRA PROXIMA EDICION APARECE EL SABADO 22